

Porównanie tłumaczeń Mateusza 2:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wtedy Herod zobaczywszy, że okpiony został przez — magów rozgniewał się bardzo, i posłał zabijać wszystkie — dzieci — w Betlejem i w całych — granicach jego, od dwuletnich i poniżej, według — czasu, którego dowiedział się od — magów.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy Herod zobaczywszy że został wykpiiony przez magów został rozgniewany bardzo i wysławszy zabił wszystkich chłopców w Betlejem i w całych granicach jego od dwuletnich i poniżej według czasu którego dokładnie się dowiedział od magów
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas Herod, widząc, że go magowie zmylili, bardzo się rozgniewał. Posłał wymordować w Betlejem i jego okolicy wszystkich chłopców do drugiego roku życia, stosownie do czasu, o którym dokładnie dowiedział się od magów.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wtedy Herod zobaczywszy, że okpiony został przez magów, rozgniewał się bardzo i wysławszy zgładził wszystkich chłopców - w Betlejem i w całych - granicach jego od dwuletnich i poniżej, według czasu, którego wywiedział się u magów.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy Herod zobaczywszy że został wykpiiony przez magów został rozgniewany bardzo i wysławszy zabił wszystkich chłopców w Betlejem i w całych granicach jego od dwuletnich i poniżej według czasu którego dokładnie się dowiedział od magów